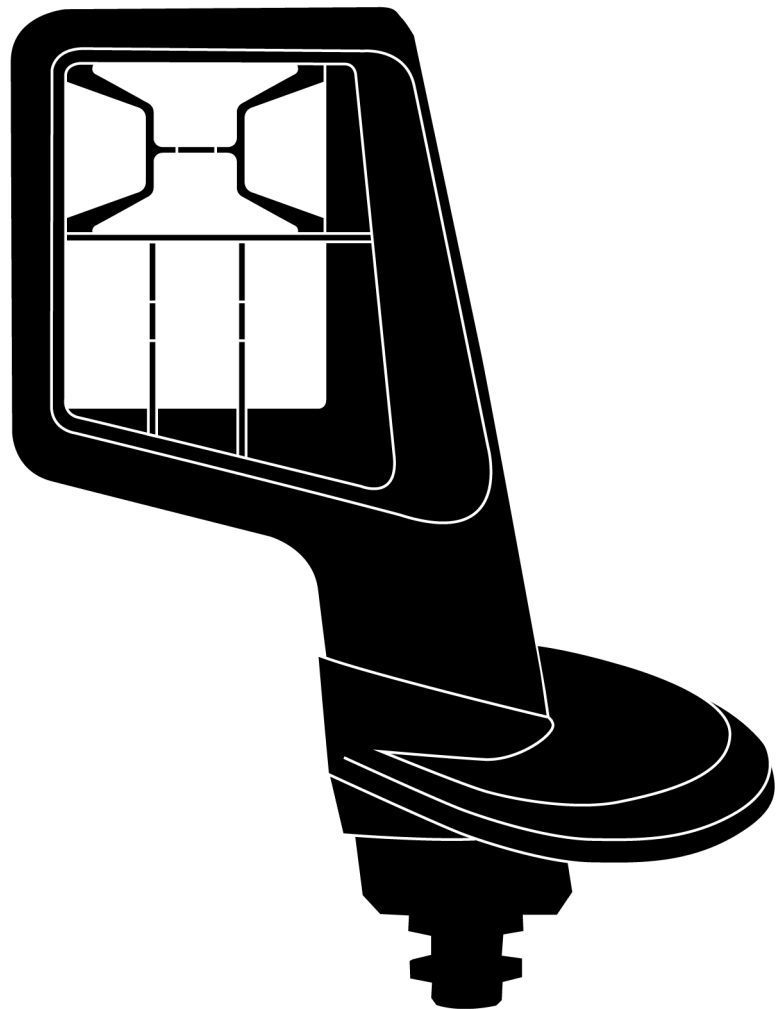


CCI A3

ISOBUS AUX-betjeningsenhet

Bruksanvisning



CCI ISOBUS
team play works.

Innhold

Om denne bruksanvisningen	2
Ordliste	3
Via CCI A3	5
1 Sikkerhet	8
1.1 Merking av henvisninger i bruksanvisningen	8
1.2 Tiltent bruk	9
1.3 Sikkerhetsinstruksjoner	9
2 Igangsetting	11
2.1 Kontrollere leveranseomfanget	11
2.2 Montere	12
2.3 Sette inn grid	12
2.4 Koble til	13
2.5 Slå på	14
2.6 Konfigurere	14
3 Betjening	15
3.1 Inn- og utkobling	15
3.2 Vise enhetsdata	15
3.3 Betjening av maskinen	16
3.4 Skifte betjeningsnivå	16
3.5 Skifte grid	17
3.6 Endre innstillinger	18
3.7 Tilordne knappene til maskinfunksjoner	20
3.8 Vise AUX-tilordning	21
3.9 Tilordne generiske piktogram	22
3.10 Endre generiske piktogram	24
4 Utbedring av feil	26
5 Kassering	29

Om denne bruksanvisningen

Målgruppe

Bruksanvisningen er beregnet på personer som har fått i oppgave å bruke *AUX-betjeningsenhet* CCI A3. Den inneholder all nødvendig informasjon for sikker håndtering av programvaren og *AUX-betjeningsenhet*.

Alle angivelsene i bruksanvisningen viser til følgende apparatkonfigurasjon:

Programvareversjon 2.0

Maskinvareversjon 2.0 og høyere

Bruksanvisningen gir deg en innføring i betjening:

- Via CCI A3
- Sikkerhet
- Igangsetting
- Betjening
- Problemløsning

Ansvarsfraskrivelse

For å sikre problemfri funksjon av CCI A3 må du lese denne bruksanvisningen nøye. Oppbevar bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den senere.

Før CCI A3 monteres og settes i gang, må du lese og forstå denne bruksanvisningen for å forebygge problemer med bruken. Vi tar ikke noen ansvar for skader som skyldes at denne bruksanvisningen ikke følges!

Ved problemer

Hvis du trenger mer informasjon eller det skulle dukke opp problemer som ikke behandles utførlig nok i denne bruksanvisningen, kan du be om å få informasjonen fra forhandleren.

Ordliste

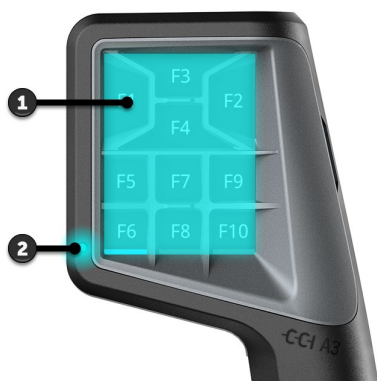
AUX-belegg	Hvis CCI A3 i tillegg til terminal og maskin er koblet til på ISOBUS, kan det utføres maskinfunksjoner med CCI A3. For dette må betjeningselementene til CCI A3 være tilordnet maskinfunksjoner. Denne prosessen kaller man AUX-tilordning.
AUX-betjeningsenhet	AUX-betjeningsenheterer f.eks. styrepinner eller klikklister. Med en AUX-betjeningsenhet kan du betjene av maskinfunksjoner som brukes ofte på en komfortabel og effektiv måte.
Berørings skjerm	Berøringsfølsomt display til CCI A3, hvor det er mulig å betjene maskinfunksjonene og stille inn AUX-betjeningsenheten.
Betjeningsmaske	Den grafiske brukeroverflaten til CCI A3, som vises på ISOBUS-terminalen. Her kan man kontrollere AUX-tilordningen. eller Knapper som vises på displayet til CCI A3 i et betjeningsnivå eller i innstillingene.
CCI	Competence Center ISOBUS e.V.
Generisk piktogram	Et piktogram lagret på CCI A3 som viser til en av funksjonene på maskinen. I henhold til instruksjon erstatter piktogrammet teksten på knappene F1–F10.
In-cab	Begrep fra standarden ISO 11783. Beskriver det ni-polede integrerte ISOBUS-støpselet i traktorførerhytten.
ISOBUS	ISO 11783 Internasjonal standard for dataoverføring mellom landbruksmaskiner og apparater.
ISOBUS-deltaker	Et apparat som er koblet til ISOBUS, og som kommuniserer via dette systemet.
Knapp	Betjeningselement i de 3 betjeningsnivåene og innstillingene i CCI A3 betjenes ved å trykke på berørings skjermen.
Kobling	Hunn støpsel forbindelse på enden av en kabel.
Maskin	Tilhenger- eller påbyggingsenhet. En maskin som et oppdrag kan bearbeides med.
Maskinspesifikt piktogram	På enkelte maskiner er teksten på knappene F1–F10 erstattet med piktogram for maskinfunksjon. Piktogrammet kommer fra maskinen og er ikke en del av programvaren til CCI A3.
Støpsel	Hann støpsel forbindelse på enden av en kabel.
Terminal	ISOBUS-terminal

Termineringsmotstand Hvis det på ISOBUS-støpslet til CCI A3 ikke er tilkoblet noen ISOBUS-deltaker (f.eks. en ISOBUS-terminal), må det settes en termineringsmotstand på ledningsenden. Denne er med i leveransen av CCI A3.

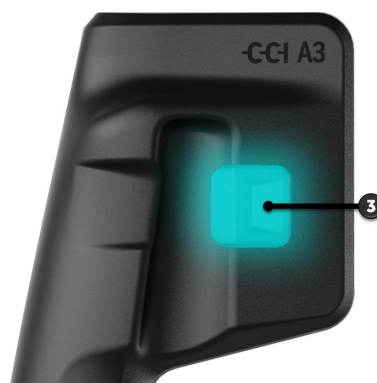
UT Universal Terminal er grensesnittet menneske/maskin til ISOBUS. Det er en visnings- og betjeningsenhet.
Hver maskin som er koblet til ISOBUS, logger seg på UT og laster opp Object Pool. Du betjener maskinen via betjeningsmaskene til Object Pool.

Via CCI A3

CCI A3 er en ISOBUS *AUX-betjeningsenhet* som brukes til å betjene ISOBUS-maskinfunksjoner og kan brukes av flere produsenter.



1. *berørings-skjerm*
2. Lyssensor



3. Nivå-tast

CCI A3 betjenes via *berørings-skjermen*. Lysstyrken på skjermen kan justeres (⇒ kap. 3.6).

Berørings-skjerm

Når du trykker på *knappene*, kvitterer CCI A3 med vibrasjon og berøringslyd. Vibrasjonens intensitet og styrken på berøringslyden er justerbar (⇒ kap. 3.6).

Vibrasjons-feedback

CCI A3 har tre betjeningsnivå og inntil ti knapper. *Knappene* på de betjeningsnivåene kan tilordnes ulike maskinfunksjoner (⇒ kap. 3.7).

Betjenings-nivåer

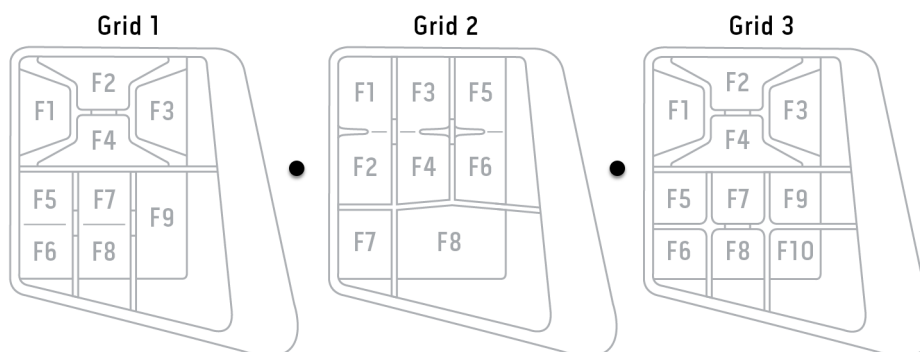
→ Det er mulig å betjene inntil 30 maskinfunksjoner.

Med nivå-tasten på baksiden av huset skifter du til neste betjeningsnivå (⇒ kap. 3.4).

Nivå-tast

Grid

Gridene skiller seg i antall og anordning av knappene. Grid bruker du til å tilpasse CCI A3 optimalt i forhold til *maskinen* og bruksformålet (⇒ kap. 3.5). Du har tre ulike grids med 8, 9 eller 10 knapper å veksle mellom. Skilletrinnene avgrenser knappene følbart fra hverandre.



Typeskilt

Identifiser apparatet ved hjelp av informasjonen på typeskiltet. Typeskiltet er plassert på kabelen.



1. Produsent
2. Serienummer
3. Produsentens artikkelnummer
4. Produksjonsdato (uke/år)
5. Maskinvarereversjon



MERK

Layout og innhold på typeskiltet på din terminal kan avvike fra illustrasjonen.

Typeskiltet settes på av produsenten.

Betjeningsmaske

CCI A3 er et ISOBUS-apparat og har egen betjeningsmaske som vises på terminalen. I betjeningsmasken

- kontrollerer du AUX-tilordning (⇒ kap. 3.8)
- tilordner du knappene på CCI A3 generiske piktogram (⇒ kap. 3.9)

Mål (B x H x D) [mm]	225 x 110 x 50	Tekniske data
Hustype	Glassfiberarmert polyamid	
Feste	M16 x 1	
Driftstemperatur [°C]	-15 til +70	
Forsyningsspenning [V]	12 VDC eller 24 VDC	
Tillatt område [V]	7,5 VDC – 32 VDC	
Display [tommer]	3,5 TFT	
Lagertemperatur [°C]	-15 til +70	
Vekt [gr]	740	
Kapslingsgrad	IP65	
EMC	ISO 14982	
ESD-vern	ISO 10605:2008	

CCI A3 gjennomgår ved hver ny versjon AEF-samsvarstesten, og sertifisert for følgende AEF ISOBUS-funksjoner:

AEF-funksjoner



Universal Terminal

slik at du kan tilordne knappene på CCI A3 maskinfunksjoner via ISOBUS-terminalen.



Auxiliary Control (new)

til betjening av hyppig brukte maskinfunksjoner med en CCI A3.



MERK

Maskin og terminal må være koblet til ISOBUS og må støtte AUX-N.

Hvis den ene eller begge av komponentene ikke støtter AUX-N, vil det ikke være mulig å betjene maskinen med CCI A3.

- ▶ Før du setter CCI A3 i drift, må du forsikre deg om at maskinen og ISOBUS-terminalen støtter AUX-N.
- ▶ Til å kontrollere dette bruker du bruksanvisningen til apparatet eller eventuelt kompatibilitetssjekken i AEF ISOBUS-databasen (⇒ <https://www.aef-isobus-database.org/>).

1 Sikkerhet

Denne bruksanvisningen inneholder grunnleggende instruksjoner som man må ta hensyn til under igangsetting, konfigurasjon og drift. Derfor må du absolutt lese denne bruksanvisningen før igangsetting, konfigurasjon og drift.

Ikke bare de generelle sikkerhetshenvisningene i dette kapitlet skal overholdes, men også de spesielle sikkerhetshenvisningene som i de andre kapitlene.

1.1 Merking av henvisninger i bruksanvisningen

Advarslene i denne bruksanvisningen er merket spesielt:



ADVARSEL – GENERELLE FARER!

Advarselssymbolet angir generelle advarsler som ved manglende overholdelse vil medføre fare for menneskers liv og lemmer.

► Følg advarslene nøye, og vær spesielt forsiktig i slike tilfeller.



FORSIKTIG!

Forsiktig-symbolet angir alle advarsler som henviser til forskrifter, retningslinjer eller arbeidsprosesser som må overholdes.

Manglende overholdelse kan føre til at CCI A3 blir skadet eller ødelagt samt til funksjonsfeil.

Brukertips finner du i merknadene:



MERK

Merk-symbolet uthever viktig og nyttig informasjon.

1.2 Tiltentkt bruk

CCI A3 kun brukes på landbruksmaskiner og ISOBUS-maskiner og apparater som er godkjent til slik bruk. All annen installasjon eller bruk av CCI A3 ligger ikke innenfor produsentens ansvarsområde.

Produsenten har ikke ansvar for personskader eller materielle skader som oppstår pga. slik bruk. Brukeren har eneansvar for alle farer forbundet med ikke tiltentkt bruk.

Under tiltentkt bruk hører også overholdelse av de drifts- og vedlikeholdsbetingelsene som produsenten har fastsatt.

Gjeldende ulykkesforebyggende forskrifter samt andre allment anerkjente sikkerhetstekniske, industrielle, medisinske og veitrafikkmessige bestemmelser skal overholdes. Egne endringer på apparatet gjør at produsentens garanti-ansvar opphører.

1.3 Sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL – GENERELLE FARER!

Overhold de følgende sikkerhetsinstruksjonene ekstra nøye.

Hvis de ikke overholdes, er det risiko for feilfunksjon og dermed fare for personer i nærheten.

- ▶ Slå av CCI A3 når
 - berøringsskjermen ikke reagerer eller
 - nivå-tasten ikke fungerer.
 - ▶ Kontroller at *berøringsskjermen* er tørr før du arbeider med CCI A3.
 - ▶ Ikke betjen CCI A3 med hansker.
 - ▶ Kontroller at CCI A3 ikke har noen utvendige skader.
 - ▶ Sett inn grid før du foretar *AUX-tilordning*.
 - ▶ Ikke skift grid mens du betjener *maskinen* med CCI A3.
-



GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSANVISNINGER

Overhold også følgende sikkerhetsanvisninger.

Hvis de ikke følges kan CCI A3 bli skadet.

- ▶ Åpne ikke huset til CCI A3. Åpning av huset kan føre til forkortet levetid og feilfunksjoner CCI A3. Hvis huset åpnes, blir garantien ugyldig.
 - ▶ Avbryt strømtilførselen til CCI A3,
 - ved sveisearbeid på traktoren eller på en påmontert *maskin*,
 - ved vedlikeholdsarbeid på traktoren eller på en påmontert *maskin*,
 - ved bruk av en batterilader på batteriet på traktoren.
 - ▶ Lær å bruke CCI A3 forskriftsmessig.
 - ▶ Hold CCI A3 og tilbehørsdelene i god stand.
 - ▶ Rengjør CCI A3 kun med rent vann eller litt vindusrengjøringsmiddel på en fuktig, myk klut.
 - ▶ Betjen ikke *berøringsskjermen* med skarpe eller røe gjenstander.
 - ▶ Vær oppmerksom på temperaturområdet til CCI A3.
 - ▶ Hold lyssensoren ren.
 - ▶ Hvis CCI A3 ikke er montert i førerhytten, må den lagres på et tørt og rent sted. Vær oppmerksom på lagertemperturområdet.
-

2 Igangsetting

- ▶ Ta i bruk CCI A3 i den angitte rekkefølgen.

2.1 Kontrollere leveranseomfanget

Kontroller leveranseomfanget for CCI A3 før du starter igangsettingen:

- *AUX-betjeningsenhet*
- 3 grids
- *Termineringsmotstand*
- Hurtigveiledning
- Displaybeskyttelsesfolie
- Monteringssett



MERK

Det kan også følge med ytterligere tilbehør til apparatet du har kjøpt.

Produsenten bestemmer leveringsomfanget. Tilbehøret som er nevnt over må være tilgjengelig i alle tilfeller.

- ▶ Kontakt forhandleren hvis leveringsomfanget ikke er fullstendig.
-

2 Igangsetting

2.2 Montere

Apparatholderen hører med til leveringsomfanget. Monter CCI A3 som følger:

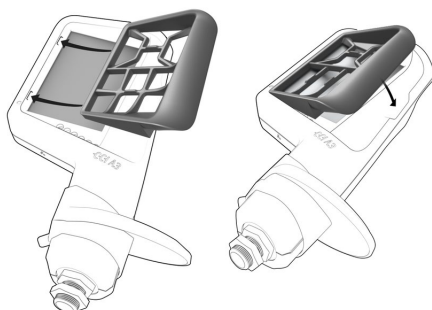


MERK

CCI A3 må monteres korrekt.

- ▶ Monter CCI A3 slik at den
 - er lett å lese og betjene, og
 - ikke hindrer tilgangen til betjeningselementene til traktoren.

2.3 Sette inn grid



1. Før de to tappene på griden inn i sporene i huset til CCI A3.
2. Vipp ned griden.
→ CCI A3 registrerer griden automatisk, og tilpasser antall og tilordning av knappene.

2.4 Koble til

Med den faste kabelen på CCI A3 forbinder du CCI A3 med ISOBUS og forsyner den med strøm:

- ▶ Skru *termineringsmotstanden* på *In-cab-støpslet* til kabelen.
- ▶ Sett *In-cab-koblingen* til kabelen inn i *In-cab-monteringsstøpslet* til traktoren.
→ CCI A3 forsynes med strøm via *In-cab-monteringsstøpslet*, og starter automatisk.

På *støpslet* til *In-cab*-kabelen kan du koble til en ytterligere *ISOBUS-deltaker*, f.eks. en *ISOBUS-terminal*:

1. Fjern *termineringsmotstanden* fra *In-cab-støpslet* til kabelen.
2. Koble til *ISOBUS-deltakeren* på *In-cab-støpslet* til kabelen.



MERK

Belegg alltid *In-cab-støpslet* på fastkabelen.

Et åpent *In-cab-støpsel* kan føre til at CCI A3 ikke kan finnes av de andre *ISOBUS-deltakerne*.

- ▶ Dett den medfølgende *termineringsmotstanden* på ledningsenden, hvis du ikke kobler til noen andre *ISOBUS-deltakere*.
-

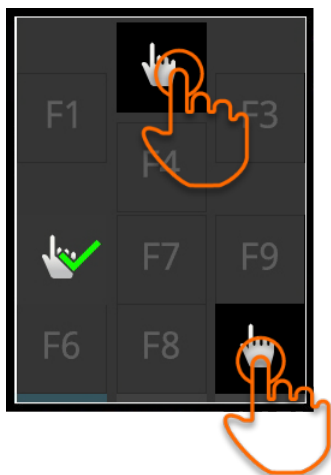
2 Igangsetting

2.5 Slå på

CCI A3 har ikke noen AV/PÅ-bryter.

→ CCI A3 starter automatisk, når den forsynes med strøm.

Før du kan arbeide med CCI A3 arbeide, må du besvare sikkerhetsspørsmålet. Sikkerhetsspørsmålet sjekker at *berøringsskjermen* fungerer feilfritt.



- ▶ Trykk i vilkårlig rekkefølge på knappene "Trykk her".
 - En grønn hake vises på knappene.
 - Etter at du har trykt på alle 3 knappene, vises betjeningsnivå 1.

2.6 Konfigurere

Vibrasjonsfeedback og berøringslyd er fra fabrikken stilt inn på maksimalverdien.

Tilpass CCI A3 til dine preferanser:



1. Trykk på nivå-tasten, og hold den inne i 3 sekund.
 - *Betjeningsmasken* "Innstillinger" vises.
2. Trykk på *knappen* "Redusere feedback" helt til ønsket verdi er oppnådd.
3. Trykk på *knappen* "Redusere lydstyrke" helt til ønsket verdi er oppnådd.
4. Avslutt prosedyren med "Tilbake".

3 Betjening

Du får vite

- hvordan du bruker CCI A3 til å betjene maskinen
- hvordan du veksler mellom de tre betjeningsnivåene
- hvordan og når du skifter grid
- hvordan du endrer innstillingene
- hvordan du kontrollerer AUX-tilordning
- hvordan du erstatter teksten på knappene F1–F10 med generiske pikto-gram.

3.1 Inn- og utkobling

Slik slår du på CCI A3:

- ▶ Skru *termineringsmotstanden* på *In-cab-støpslet* til kabelen.
- ▶ Sett *In-cab-koblingen* til kabelen inn i *In-cab-monteringsstøpslet* til traktoren.
→ CCI A3 forsynes med strøm via *In-cab-monteringsstøpslet*, og starter automatisk.

Slik slår du av CCI A3:

- ▶ Sett *In-cab-koblingen* til fastkabelen inn i *In-cab-monteringsstøpselet* til traktoren.
→ Strømforsyningen blir avbrutt og CCI A3 blir slått av.

3.2 Vise enhetsdata

Dette blir vist:

- serienummer
- programvarens versjonsnummer
- maskinvarens versjonsnummer

1. Trykk på nivå-tasten, og hold den inne i 3 sekund.
→ *Betjeningsmasken* "Innstillinger" vises.
-



2. Trykk på knappen "System".
→ Enhetsdata vises.
-

3 Betjening



3. Trykk på knappen "Tilbake".
→ *Betjeningsmasken* "Innstillinger" vises.



4. Avslutt prosedyren med "Tilbake".
→ Knappene for maskinbetjening vises.

3.3 Betjening av maskinen

Du betjener *maskinen* med knappene på *berøringsskjermer*.

1. Bytt til betjeningsnivået med ønsket maskinfunksjon.
→ Den blå nivåvisningen i nedre kant av displayet går en posisjon videre og angir hvilket nivå du befinner deg på.
2. Trykk på knappen som er tilordnet maskinfunksjonen.
→ CCI A3 vibrerer og avgir berøringslyd.
→ Maskinfunksjonen blir utført.

3.4 Skifte betjeningsnivå

En *knapp* kan tilordnes en maskinfunksjon på hvert betjeningsnivå. Med *nivå*tasten på baksiden av apparatet, skifter du til neste betjeningsnivå.

Du bruker *nivå*tasten ved *AUX-tilordning* og ved maskinbetjeningen:

- Under *AUX-tilordningen* skifter du betjeningsnivå, for å kunne belegge en *knapp* med en ytterligere maskinfunksjon.
- Under maskinbetjeningen skifter du til betjeningsnivået med ønsket maskinfunksjon.

- ▶ Trykk på *nivå*tasten.
→ Den blå nivåvisningen i nedre kant av displayet går en posisjon videre og angir hvilket nivå du befinner deg på.



3.5 Skifte grid

Hvis du vil endre antall og anordning av knappene, sett inn passende grid.



ADVARSEL – GENERELLE FARER!

Griden skal ikke skiftes under drift.

Ved skifte av grid melder CCI A3 seg av ISOBUS, og forbindelsen til *maskinen* brytes.

- Knappene er ikke lenger belagt med maskinfunksjoner.
- Du kan ikke lenger betjene *maskinen* med CCI A3.

▶ Sett inn griden før du kobler til *maskinen*.



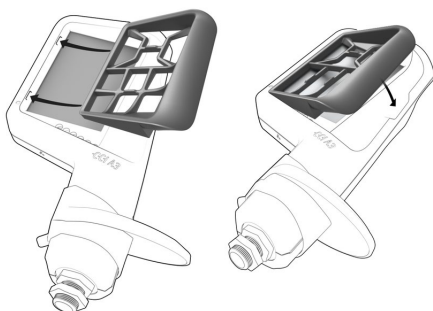
MERK

Grids er ikke maskinavhengige.

Grids og maskinen kan kombineres vilkårlig.



1. Løft griden på høyre side, og ta den ut.
2. Velg en annen grid.



3. Før de to tappene på griden inn i sporene i huset til CCI A3.
4. Vipp ned griden.
→ CCI A3 melder seg på ISOBUS på nytt.

3.6 Endre innstillinger

- ▶ Trykk på nivåtasten, og hold den inne i 3 sekund.
→ *Betjeningsmasken* "Innstillinger" vises.

Du har følgende konfigurasjonsalternativer:



Redusere lydstyrken på berøringslyden

- ▶ Trykk på *knappen* "Redusere lydstyrke".
→ Berøringslyden blir lavere ved hvert trykk på *knappen*, til det ikke lenger høres noen berøringslyd.



Øke lydstyrken på berøringslyden

- ▶ Trykk på *knappen* "Øke lydstyrke".
→ Berøringslyden blir høyere ved hvert trykk på *knappen*, til maksimalverdien er nådd.



Redusere vibrasjonsfeedback

- ▶ Trykk på *knappen* "Redusere feedback".
→ Vibrasjonsfeedbacken blir svakere ved hvert trykk på *knappen*, til det ikke lenger er noen vibrasjonsfeedback.



Øke vibrasjonsfeedback

- ▶ Trykk på *knappen* "Øke feedback".
→ Vibrasjonsfeedbacken blir mer intensiv ved hvert trykk på *knappen*, til maksimalverdien er nådd.



Stille inn display-lysstyrke automatisk

Lyssensoren registrerer omgivelseslyset og tilpasser display-lysstyrken til det.

- ▶ Trykk på *knappen* "Automatisk display-lysstyrke".
→ Ved kraftig omgivelseslys, f.eks. direkte sollys, økes display-lysstyrken.
→ Ved svakt omgivelseslys, f.eks. ved bruk om natten, reduseres display-lysstyrken.



Redusere display-lysstyrke

- ▶ Trykk på *knappen* "Redusere lysstyrke".
 - Displayet blir mørkere ved hvert trykk på *knappen*, til minimalverdien er nådd.
-



Øke display-lysstyrke

- ▶ Trykk på *knappen* "Øke lysstyrke".
 - Displayet blir lysere ved hvert trykk på *knappen*, til maksimalverdien er nådd.
-



Sikre betjeningsnivå 3

Ved å bruke 2-fingerbetjening kan du sikre kritiske maskinfunksjoner mot utilsiktet å bli løst ut.

1. Trykk på *knappen* "System".
 - Betjeningsmasken "System" vises.
 2. Trykk på *knappen* "Critical Control".
 - "Critical Control" er aktivert.
 - Du kan bare løse ut maskinfunksjoner på betjeningsnivå 3 ved samtidig å trykke på *knappen* og nivå-tasten.
-



Slette maskinspesifikke piktogram

1. Trykk på *knappen* "System".
 - Betjeningsmasken "System" vises.
2. Trykk på *knappen* "Reset".
 - Alle maskinspesifikke piktogram som er lagret på CCI A3, blir slettet.
 - CCI A3 starter på nytt.

! AUX-tilordning blir ikke slettet.



Forlate innstillingsområdet

- ▶ Avslutt prosedyren med "Tilbake".
 - Dine endringer blir lagret.
 - Knappene for maskinbetjening vises.

3.7 Tilordne knappene til maskinfunksjoner



MERK

Du gjennomfører *AUX-tilordning* på terminalen.

- ▶ Koble CCI A3, maskinen og *terminalen* til ISOBUS.

Du kan tilordne CCI A3 27 (grid 1), 24 (grid 2) eller 30 (grid 3) maskinfunksjoner:

1. Sett inn en grid.
2. Tilordne knappene til CCI A3 med maskinfunksjoner som beskrevet i bruksanvisningen til terminalen.



MERK

Skifte av grid krever ny *AUX-tilordning*.

Grids er skiller seg fra hverandre med hensyn til antall knapper. Derfor egen *AUX-tilordning* gjennomføres for hver grid.

- Når du gjennomfører *AUX-tilordning* og deretter skifter grid, må du gjenta *AUX-tilordning*.



MERK

En *AUX-betjeningsenhet* krever en UT med UT-nummer "1".

AUX-betjeningsenheten kobler seg bare til UT hvis denne har logget seg på ISOBUS med UT-nummer "1".

- ▶ Sett UT-nummeret til "1" i ISOBUS-terminalen som CCI A3 skal forbinde seg med.



MERK

Maskinen lagrer *AUX-tilordningen*.

AUX-tilordningen må kun gjennomføres en gang.

- *AUX-tilordningen* er tilgjengelig igjen etter at *maskinen* og CCI A3 er startet på nytt.

Ikke alle maskiner kan lagre *AUX-tilordning* for alle de tre gridene.

- I dette tilfellet må du etter skifte av grid gjennomføre *AUX-tilordning* på nytt.

**MERK****Maskinspesifikke piktogrammer mot feilbetjening.**

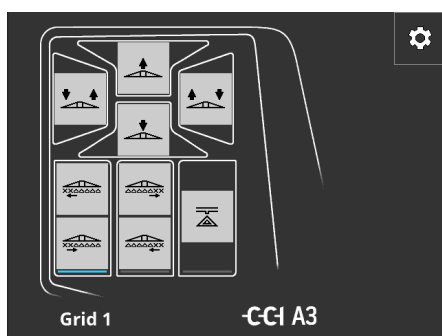
På enkelte maskiner er teksten på knappene F1–F10 erstattet med piktogram for maskinfunksjon. *Maskinen* sender piktogrammene automatisk til CCI A3.

→ Sannsynligheten for å kalle opp feil maskinfunksjon, blir redusert.

3.8 Vise AUX-tilordning

**MERK****Vis AUX-tilordning på terminalen.**

Vis hvilke maskinfunksjoner knappene på CCI A3 er tilordnet:



1. Åpne betjeningsmasken i CCI A3 på terminalen.

2. Bytt til CCI A3 på alle betjeningsnivå.
→ *AUX-tilordning* på det aktive betjeningsnivået dukker opp.

**MERK****Du kan ikke bruke betjeningsmasken i CCI A3 til å endre AUX-tilordning.**

- ▶ Utfør *AUX-tilordning* som beskrevet i bruksanvisningen til terminalen.
-

3.9 Tilordne generiske piktogram



MERK

De generiske piktogrammene tilordner du på terminalen.

- ▶ Utfør *AUX-tilordning* (⇒ kap. 3.7).

Etter *AUX-tilordning* av vil mange maskiner vise produsentspesifikke piktogram knyttet til maskinfunksjonene på knappene på CCI A3.

→ Nøyaktig tilordning av knapp til maskinfunksjon er sikret.

Hvis maskinen ikke viser piktogram for maskinfunksjon på CCI A3, vil knappene på CCI A3 ha teksten "F1", "F2" osv.

- ▶ Bruk de generiske piktogrammene du har tilgang til på CCI A3.

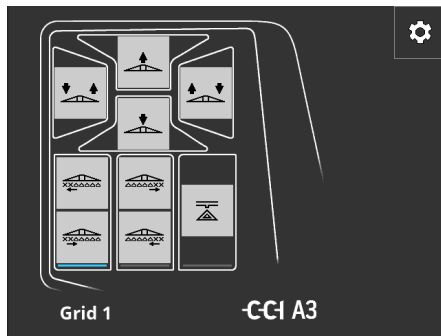


MERK

Terminalen du har, kan ha annen layout på betjeningsmasken enn den du ser i figurene.

Betjeningsmasken som er gjengitt, er den som er brukt på ISOBUS-terminalen CCI 1200. På andre ISOBUS-terminaler kan det se annerledes ut enn i figurene.

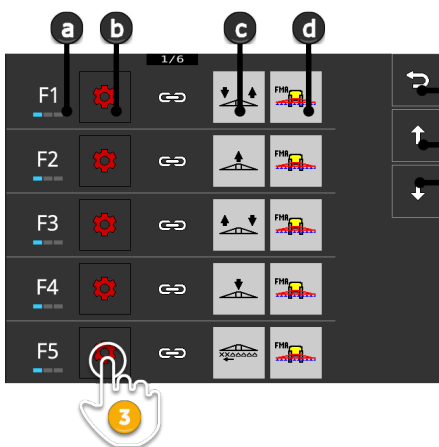
- ▶ Rett deg etter veiledningen som følger, og tilpass trinnene i henhold til grensesnittet på din egen terminal.
-



1. Åpne betjeningsmasken i CCI A3 på *terminalen*.
→ *AUX-tilordning* på det aktive betjeningsnivået dukker opp.



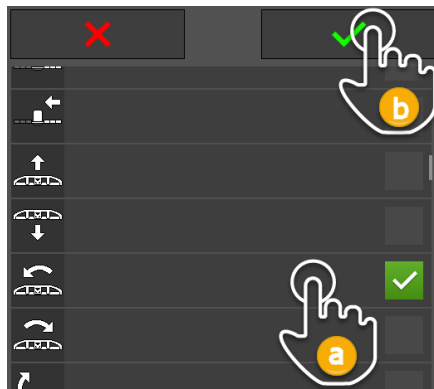
2. Trykk på knappen "Innstillinger".
→ Betjeningsmasken "Piktogramtilordning" vises.



- a Knapp på CCI A3
- b Knappen "Tilordne"
- c Tilordnet maskinfunksjon
- d Maskin
- e Tilbake-knapp
- f Pil opp
- g Pil ned



3. Bruk piltastene ned/opp som betjeningselement, og trykk på knappen "Tilordne".
→ Det dukker opp en liste med generiske piktogram du kan velge.



4. Velg (a) nytt piktogram, og (b) bekreft.
→ Betjeningsmasken "Piktogramtilordning" vises.
→ Det nye piktogrammet vises på CCI A3.

3 Betjening



5. For å tilordne flere piktoqram gjentar du trinn 3 og 4.



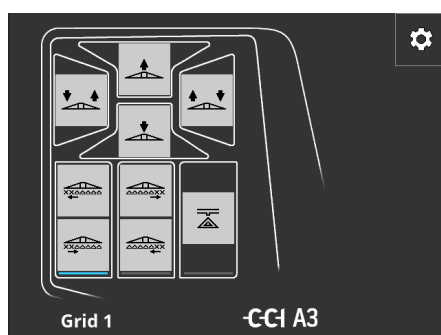
6. Avslutt prosedyren med "Tilbake".
→ *AUX-tilordning* vises.

3.10 Endre generiske piktoqram



MERK

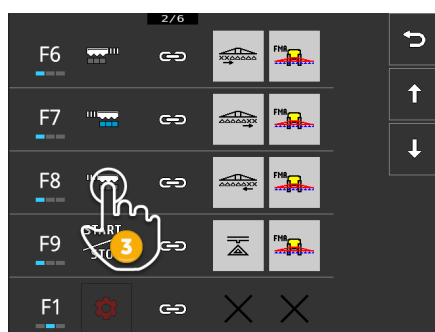
Tilordning av generiske piktoqram endrer du på *terminalen*.



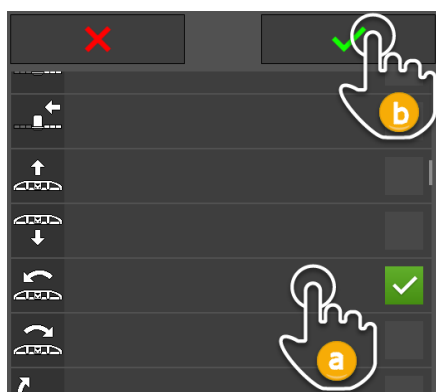
1. Åpne betjeningsmasken i CCI A3 på *terminalen*.
→ *AUX-tilordning* på det aktive betjeningsnivået dukker opp.



2. Trykk på knappen "Innstillinger".
→ Betjeningsmasken "Piktoqramtilordning" vises.



3. Bruk piltastene ned/opp som betjeningsselement, og trykk på knappen med piktoqrammet du ønsker å endre.
→ Det dukker opp en liste med generiske piktoqram du kan velge.



4. Velg (a) nytt piktogram, og (b) bekreft.
→ Betjeningsmasken "Piktogramtilordning" vises.
→ Det nye piktogrammet vises på CCI A3.



5. For å endre flere piktogram gjentar du trinn 3 og 4.



6. Avslutt prosedyren med "Tilbake".
→ *AUX-tilordning* vises.

4 Utbedring av feil



FORSIKTIG!

Ved en teknisk svikt må arbeidet avbrytes.

Å fortsette arbeidet ved en teknisk svikt kan føre til skader på CCI A3 eller på maskinen.

1. Avbryt arbeidet.
 2. Søk etter en løsning i dette kapitlet i bruksanvisningen.
 3. Ta kontakt med forhandleren hvis problemet vedvarer.
-

Tvangsutkobling



I tilfelle feil kan det hende at CCI A3 ikke reagerer på brukerinntastinger lenger.

1. Sett *In-cab-koblingen* til fastkabelen inn i *In-cab*-monteringsstøpselet til traktoren.
→ Strømforsyningen blir avbrutt og CCI A3 blir slått av.
2. Sett *In-cab -koblingen* inn i den innebygde *In-cab*-kontakten på traktoren.
→ CCI A3 starter på nytt.

Her finner du enkelte problem som kan oppstå ved bruk CCI A3. For hvert problem gis det et forslag til løsning.

- ▶ Forsøk å rette problemet.
- ▶ Henvend deg til din forhandler hvis du ikke kan rette problemet.

Problem	Årsak/løsning
CCI A3 slår seg ikke av når du slår av tenningen til traktoren.	<p>Traktoren kobler ikke ut forsyningen til <i>In-cab</i>-monteringsstøpselet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sett <i>In-cab-koblingen</i> til fastkabelen inn i <i>In-cab</i>-monteringsstøpselet til traktoren.
<i>Betjeningsmasken</i> til CCI A3 blir ikke vist på <i>terminalen</i> .	<p><i>Terminalen</i> er slått på og koblet til ISOBUS; UT til terminalen er ikke aktivert.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Slå på UT til terminalen. <p><i>Terminalen</i> er ikke koblet til ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Koble ISOBUS-terminalen til ISOBUS. <p>Feil konfigurering av UT til terminalen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ UT til terminalen må ha UT-nummer 1. <p><i>In-cab-støpslet</i> på fastkabelen er åpent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sett på <i>termineringsmotstanden</i> som følger med i leveransen.
Betjeningselementene til CCI A3 blir ikke vist på <i>terminalen</i> . <i>AUX-tilordning</i> kan ikke utføres.	<p><i>Terminalen</i> og/eller <i>maskinen</i> er ikke sertifisert i henhold til AUX-N.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Hvis <i>maskinen</i> ikke støtter AUX-N, kan den ikke betjenes med CCI A3. → Hvis terminalen ikke støtter AUX-N, kan ikke <i>AUX-tilordning</i> utføres. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Bruk AEF-databasen til å kontrollere at den kombinasjonen av <i>AUX-betjeningsenhet</i>, <i>terminal</i> og <i>maskin</i> du bruker, er kompatibel.
<i>AUX-tilordningen</i> kunne gjennomføres, men CCI A3 viser ikke noen piktogrammer for maskinfunksjoner. Knappene er tekstet med F1, F2, F3 osv.	<p>Det er ikke noen feil. <i>Maskinen</i> kan betjenes med CCI A3.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Ikke alle maskiner viser piktogrammer av maskinfunksjonene på CCI A3. → Knappene utløser maskinfunksjonene som de har blitt tilordnet ved <i>AUX-tilordningen</i>. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Bruk de generiske piktogrammene i CCI A3 (⇒ kap. 3.9)

Problem	Årsak/løsning
<p>Det dukker opp en feilmelding øverst på skjermen:</p>  <p>CCI A3 reagerer ikke på kommando fra brukeren.</p>	<p>Det har oppstått en intern feil. → Det er ikke lenger mulig å betjene maskinen.</p> <p>CCI A3 må startes på nytt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Trekk <i>In-cab -koblingen</i> til CCI A3 av ISOBUS, og koble den til på nytt etter ca. 5 sekund.
<p>Det dukker opp en feilmelding øverst på skjermen:</p>  <p>Betjeningselementene til CCI A3 blir ikke vist på terminalen. <i>AUX-tilordning</i> kan ikke utføres. Det er ikke mulig å betjene maskinen.</p>	<p>Det er ikke registrert noen UT med UT-nummer 1 på ISOBUS. Enten er ikke ISOBUS-terminalen slått på, eller så er ikke UT-en til ISOBUS-terminalen registrert med UT-nummer 1 på ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Slå på ISOBUS-terminalen. ▶ Sett UT-nummer til "1" på ISOBUS-terminalen.
<p>Knappene på betjeningsnivå 3 har blå ramme og kan ikke brukes.</p>	<p><i>AUX-tilordning</i> på betjeningsnivå 3 er vellykket, og knappene vises. Maskinfunksjonene blir imidlertid ikke utløst ved trykk på knappene. "Critical Control" er koblet inn.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utløs maskinfunksjonen ved å trykke på knappen og nivå-tasten samtidig. <p>Hvis du ikke ønsker å bruke sikring av kritiske maskinfunksjoner, slår du av "Critical Control":</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Trykk på nivå-tasten, og hold den inne i 3 sekund. → Betjeningsmasken "Innstillinger" vises. 2. Trykk på knappen "System". 3. Trykk på knappen "Critical Control". → "Critical Control" er slått av. → Du kan nå bruke knappene på betjeningsnivå 3 uten å trykke på nivå-tasten.

5 Kassering

Kasser en CCI A3 som er defekt eller tatt ut av bruk, miljøriktig og i henhold til lokale bestemmelser:

- ▶ Kasser plast via normalt husholdningsavfall. **Plast**
- ▶ Lever metall til metallresirkulering. **Metall**
- ▶ Lever elektronikkort fra CCI A3 til en spesialisert resirkuleringsbedrift. **Elektronikkort**

Copyright

©2021

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Dokumentnummer: 20210630